

العدد 20

جوان 2018

كلية اللغة والأدب العربي والفنون

جامعة باتنة 1- الجزائر

مجلة

الأداب والعلوم الإنسانية

علمية محكمة نصف سنوية



ISSN 2335-1667

EISSN 2588-218X

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/56>

العدد 20

جوان 2018

كلية اللغة والأدب العربي والفنون

جامعة باتنة 1- الجزائر

مجلة

الآداب و العلوم الإنسانية

علمية محكمة نصف سنوية



ISSN 2335-1667

EISSN 2588-218X

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/56>

الرئيس الشرفي:

أ.د/ عبد السلام ضيف

مدير المجلة:

أ.د/ لخضر بلخير

رئيس التحرير:

أ.د/ أحمد جاب الله

ahmed.djaballah@univ-batna.dz

جامعة باتنة 1

المحررون المساعدون:

kaouli nadir

nkaouli@gmail.com

جامعة باتنة 2

سليمان عبدالواحد يوسف

sajedalerabby@yahoo.com

وزارة التربية والتعليم - جمهورية مصر العربية

جمال سعدانه

saadna.djamel@gmail.com

جامعة باتنة 1

Abdenacer GUEDJIBA

aguedjiba@yahoo.fr

Université de Khenchela

Soraya Hadjarab

hadjarabsoraya@hotmail.com

Université de Batna 2 - Mustapha Ben Boulaid

Chihab Besra

chihab_besra@yahoo.fr

Université Yahia Farès de Médéa

بن لحسن بدران

bbenlahcene@gmail.com

كلية الدراسات الإسلامية، جامعة حمد بن خليفة، قطر

aissa rasselma

casaoran70@yahoo.fr

Université d'Oran - Sénia

رحيمة عيساني

rahimaaissani73@gmail.com

جامعة العين للعلوم والتكنولوجيا، الإمارات العربية المتحدة

هيئة التحرير:

أ.د/ الجودي مرداسي
أ.د/ مليكة نوي
أ.د/ الحاج دواق
أ.د/ رحيمة شيتو
د. زبيدة بن اسباع
د. وناسة صمادي
د. وناسة كرازي
د. نادية خميس
د. شراف شناف
د. رقية لباري
د. جمال سعادنة
د. دليلة مزوز
د. ليندة العابد

Secrétaire

Houda Laib

houdalaib@yahoo.fr

جامعة باتنة 1

فهرس الموضوعات

	أ.د./ لخضر بلخير	كلمة العدد 8a6611a1e51a3bbe87177a030eb8b4b8
	أحمد جاب الله	الافتتاحية
12	زبيدة بن اسباع	البحث الإيتيمولوجي عند فخر الدين الرازي 7ee74fb12f18a1eecd4d93bf5680799f
31	سلمية بلعزوي	عوائق توحيد المصطلح اللساني العربي الواقع والآفاق 503eaa5d1833eb3e8861d4a966601d4e
52	د. زكية شنة	أساليب وأدوات التقويم التربوي في مناهج الجيل الثاني في التعليم الابتدائي 83f432379b43b7312e870b715c4b7956
90	بغامي كتيبة أسماء بن تركي	الإعلام الجديد والحفاظ على الهوية 503eaa5d1833eb3e8861d4a966601d4e
111	114 مليكة سداوي	جمالية التأليف الجماعي في مسرح الهواة الجزائري 8abbf260fc7fe21aa1cf3df56c86c75a
5	Leila DJAFRI Dr. Nadir KAULI	Introducing Social Media to Help Students Develop their Vocabulary in the Foreign Language Classroom
18	BENTAYEB. Norednine	The Benefits of the Use of English Songs' lyrics as a form of textual culture to Promote English Language

	GHOUAR. Amor	Students' Speaking Skill 4e0a27980f03a6f060b4a3e59a1d7e46
36	Soumia GUETTAL	La fable, un lieu de rencontre des discours : une lecture interprétative du discours fabuleux « Le Pouvoir des Fables » de Jean de La Fontaine.

كلمة العدد

بصدور المجلد العاشر بعدديه التاسع عشر، والعشرين ، من مجلة الآداب والعلوم الإنسانية نكون قد وضعنا لبنة أخرى في بناء صرح النتاج المعرفي في مختلف ميادين العلوم الإنسانية والاجتماعية، وتكون المجلة قد أضافت تجربة أخرى إلى تجارب سابقة ثرية في الكتاب المتخصصة عرضا وتحليلا ونقدا وتوظيفا لمختلف المناهج المتجددة وترسيخا لمبدأ المحاوره والمساءلة.

سيجد القارئ الكريم في البحوث التي يتضمنها العدد دراسات جادة تعالج انشغالات على قدر كبير من الأهمية راهننا العربي والإنساني.

إن رهان المجلة هو توفير فضاء علمي مؤهل لتحكيم مهارات الباحثين وقدراتهم العلمية للرفع من مستويات المعالجة والتمييز العلمي وتكريس التواصل المعرفي في المؤسسة الجامعية نفسها وبين مؤسسات المجتمع الأخرى.

ثم وبعد فإن المجلة عازمة على مواصلة مسيرتها وأداء رسالتها في خدمة العلم والمعرفة والارتقاء الى مصاف المجالات العلمية الرائدة بفضل جهود القائمين عليها وبفضل ما يقدمه الباحثون من دراسات وما يسديه القراء من نقد وتوجيه.

مدير المجلة

أ.د/ لخضر بلخير

الافتتاحية

علاقة الأدب بغيره من العلوم

نسعد بميلاد العدد العشرين من مجلة الآداب والعلوم الإنسانية - التي تصدرها كلية اللغة والأدب العربي والفنون جامعة باتنة 1 - وبهذا الإصدار نكون قد أضفنا لبنة أخرى في صرح البوابة الجزائرية للمجلات العلمية ، وكلنا أمل أن تكون هذه المجلة ميدانا لأهل القلم العاملين في حقل الدراسات الأكاديمية من الأساتذة الجامعيين والباحثين الأكاديميين في مراكز البحث العلمي في الوطن وخارج الوطن، فهي منبر لتلاقح الأفكار في شتى مجالات الآداب وما يتصل بها من علوم ومعارف تتفاعل جميعا في مضممار تلك الصلات الوشيحة التي تربط الأدب بغيره من الكيانات الأخرى ذات الصلة الوثيقة ، ويرجع السبب في ذلك إلى وجود نوع من النقص فيما يتعلق بهذه المجالات الجديدة فلقد اعتاد النقاد الغربيون في العصور الوسطى، وما بعدها خصوصا في عصر النهضة على تناول الأدب تناولا مستقلا دون اعتبار لتأثيرات كثيرة تعمل عملها فيه من الخارج ومن الداخل ، ولقد حاول منظرو الأدب أن يكملوا هذا النقص ، وأن يتلمسوا كيانا كاملا للأدب متفاعلا مع كل تلك الجوانب الجديدة بما يمثل وحدة كاملة متكاملة ، ولقد أسموا العلاقات بالكيانات وأسماها الكيانات الخارجية بالعلاقات الديناميكية ، وذلك تشبيها لها بالعلاقات المتحركة حركة كثيرة وبعيدة المدى. كما أسموا العلاقات الداخلية بالعلاقات الستاتيكية ، وذلك لسبب نوعية تلك العلاقات من حيث الثبات والحركة الداخلية المحددة بحدود الأدب نفسه ، ولقد انقسمت النظرية بالتالي إلى شطرين كبيرين :

الشرط الأول: العلاقات الديناميكية : ويشمل:

1/ علاقة الأدب بالتراجم والسير إدراكا منها لأهمية ذلك المجال الحيوي، وهو سيرة الأديب أو ترجمته مع ما تدل عليه من البيئة والظروف الحياتية ، ومستوى المعيشة ، والبلاد وغير ذلك...

2/ علاقة الأدب بالنفس البشرية ، وبالتالي بعلم النفس ، فقد رأت النظرية وجود ارتباط وثيق بين الأدب والنفس البشرية ، وما يدور حولها من علوم خصوصا علم النفس ، وليس معنى ذلك أن النقاد القدماء قد أغفلوا تلك الناحية ، فمن المعروف أنهم قد وضعوا في اعتبارهم في شتى آداب العالم وجود ارتباط وثيق بين الإبداع الأدبي والنفس البشرية ، ومن ثم فقد انصب الاهتمام النقدي في تلك النظرية على معطيات تلك النفس، وما توصل إليه علم النفس في هذا المجال.

3/ علاقة الأدب بالمجتمع: ولقد لاحظت النظرية وجود تفاعل بين المجتمع بمؤسساته الجمالية وبين الأديب المنتج بصفته فردا أولا في ذلك المجتمع ثم لكون إنتاجه الأدبي ذا صلة عضوية به يأخذ منه ويعطي، ثم بسبب ارتباط الأديب بمجموعه، وما يرتبط بذلك من عوامل كثيرة وهامة.

4 / علاقة الأدب بالفكر أو بالأفكار : على أساس أن النواة الأساسية التي يدور حولها الأدب هي الفكر، وما يرتبط به من نظريات وإيديولوجيات ، والمقصود بالفكر في المجتمع بل في المجتمعات الشرقية وخصوصا الإسلامية هو الدين بكل معطياته أما في المجتمعات ذات القوانين الوضعية فالمقصود نهاية الإيديولوجيات ، والفلسفات الوضعية ، أما فيما يتعلق بالأفكار فهي ترتبط بالفكر أساسا وتمثل المعاني الكثيرة ، والمبادئ المنطلقة من هذه النظريات أو الفكر، والسبب في هذا الارتباط الوثيق بين الأفكار ، أو المعاني بالألفاظ في ذلك الأدب، فلا يمكن أن توجد ألفاظ دون معنى ، كما لا يمكن أن توجد معاني دون أن ترتب في مبادئ أو نظريات ، وبالتالي يرتبط الأدب بالالتزام كعادة أساسية فيه لا بد من وجودها إلا في بعض المذاهب الغربية كالبرناسية وغيرها.

5/ أما بالنسبة للمجال الخاص من العلاقات الديناميكية فيمثل علاقة الأدب بالفنون الأخرى وهو مجال كان مغفل في الآداب الغربية فيما قبل القرن الثامن عشر الميلادي، وإن كانت الآداب الرومانية قد عرفت عنه الكثير وتحدث عنه (أرسطو) وغيره من النقاد وربطوا الأدب بكثير من هذه الفنون، وتلمسوا جانب بل جوانب كثيرة لتلك العلاقات مما يعطيه نوعا من السبق في هذا المضمار . ويحتاج في مجال نظرية الأدب العربية إلى اجتهادات كثيرة تحدد الكثير من الأوضاع التي ما زالت موضع تساؤل يدور لدى النقاد العرب حول قضية التمثيل والموسيقى والغناء والرقص والنحت ، هل يدخل في مجال الفنون أم لا ؟ وما علاقتهما في النهاية بالأدب؟ هل هي فاعلة فيه أو أن الأدب فن مستقل عنها؟ إلى غير ذلك من التساؤلات.

أما الشرط الثاني من تلك العلاقات فهي:

العلاقات الستاتيكية ويمكن أن نسميها أيضا العلاقات الداخلية ، أو الدراسة الداخلية للأدب.وتتناول تلك العلاقات حسب التسمية الغربية علاقات تبدو ثابتة غير متغيرة بينما هي في حقيقة أمرها تقوم بأدوار حيوية هامة في الكيان الداخلي للأدب ، أو المكونات الداخلية له. وفي هذا المضمار يطرح التساؤل عن وجود الأدب نفسه بصفته إنتاجا خاصا بطابع خاص؟ و عن وجود ذلك الأدب ، أو العمل الأدبي ، هل هو ثابت أم متغير؟ وما هي الأشياء العامة فيه؟ وإلى ما يخضع ذلك من حيث الثبات والتغير وفي هذا المضمار نتساءل عن القطعة الأدبية القديمة وما تعنيه في العصر الحاضر ؟ وهل ما تعبر عنه هو بيئة حاضرة أم ماضية؟ أهي خيرة قديمة أم حديثة؟ أهو أغراض انتهى أمرها أم مازالت فاعلة ؟ إلى غير ذلك مما يحدد نوعية وجود العمل الأدبي .

كما تتناول تلك العلاقات الستاتيكية

1/ علاقة الأدب بأسلوب الأديب على أساس أن الأسلوب بوجه عام يمثل تكويننا خاصا ينفرد به

كل

أديب بحيث نستطيع أن نصف الأدب وعصوره تبعا لأساليب الأدباء بوجه عام ، ويمثل الأسلوب في هذه الحالة نوعا من التكوين الستاتيكي الخاص بصاحبه ، والذي يرتبط بالكثير من القوانين التي تربط الأدب باللغة أولا ، ثم تحدد اتجاهها شخصيا ، أو موضوعيا للأديب بما يؤدي في النهاية إلى تناول جزئي لمعطيات الأدب في إنتاج ذلك الأديب

2. / طبيعة وأنواع الأدب القصصي : تتعرض للأنواع الأدبية القصصية المتنوعة منطلقة من أساسا من

التكوين القصصياأول المرتبط باللمحة لتصل بعد ذلك إلى الأنواع القصصية الأخرى المختلفة ، تتناول شخصيات الأبطال في القصص كما تتناول الصياغة الكلية والجزئية للقصص بوجه عام محاولة أن تربط تلك الأنواع بالأدب، وأن تحدد مكانها فيه إلى آخره.

3/ الأنواع الأدبية: حيث تحاول نظرية الأدب أن تحدد كنه النوع الأدبي، وفي أي الظروف يظهر ، وما

هي أسس الصيغة الكلية والجزئية لكل نوع أدبي منها ، وما هي نظريات الأنواع الأدبية التي ترتب على

ذلك ، والتي ترتبط بعد ذلك بالمذاهب الأدبية فتكُون اتجاهات وتيارات أدبية تصنع الأسس والقوانين

لنشأة

ومغو ، وزوال الأنواع الأدبية وانتحالتها من أدب إلى آخر .

4/ تقويم الأدب أو علاقة الأدب بالنقد: قد يبدو هذا المجال خارجا عن العلاقات الستاتيكية إلى حد ما على أساس أن النقد الأدبي هو قوانين مرتبطة بالأدب وليست الأدب في حد ذاته ، ولكن نظرا لارتباط هذه القوانين النقدية وتشابكها على الأدب ، فقد اصطلح النقاد تجاوزا على أن يدخلوها في مجال العلاقات الستاتيكية نفسها ، حيث أنهم في هذا المجال سيعمدون لهذه الجوانب عرضا يتتبعون فيه خصائص صياغتها كما يعمدون للآراء المختلفة التي تمس النقد المقارن ، والنقد القومي بما يحدد التأثيرات العامة في النقد التي تمل اتجاهات نقدية عامة في أغلب الآداب ، ومحاولين في النهاية استخلاص علاقات شبه ثابتة أساسية في هذا الميدان .

5/التطور الأدبي: وما يكتنفه من اتجاهات شرقية وغربية ، ونعني بالشرقية هنا اتجاهات التطور لدى أوروبا الشرقية خصوصا لدى المدرسة الشكلية الروسية ، والهدف من هذا المجال هو تحديد كيان الأدب أولا ، وهل يبقى كما هو أو يتحول ؟ وما مفهوم التحول لدى هؤلاء ، وأولئك؟ هل هو تغير كامل للأدب ، أو إعادة الصياغة ، مع المحافظة على نواته الأصلية، وهي الفكرة؟ ويرجع السبب في ذلك إلى اتجاه كل من الشرق والغرب في هذا المضمار، فالشرق الشيعوي يتجه وجهة مذهبية ماركسية، بينما الغرب الرأسمالي يتجه وجهة أدبية بل مادية قد تختلط في كثير من جوانبها بالمسيحية أو الوثنية ، والتطور الأدبي في كلتا المدرستين يهدف في النهاية إلى نوع من التقويم والتعيين في الأدب يحاول أن يتواصل إلى كنه الأدب ، وأن يحدد طبيعته بالنسبة لمستقبله خصوصا بالنسبة لعلاقته بالفكر ذاته.

6/ علاقة الأدب بالتاريخ الأدبي: وهذه العلاقة تمس أكثر ما تمس تأثيرات أجنبية تطرأ على الأدب وترجع إلى الظروف التي تحيط بالأدب عبر العصور المختلفة ، فالتاريخ الأدبي يسجل للأدب ما طرأ عليه من هنا وهناك ، ودراسته الستاتيكية تتبع تلك التغيرات ، وتحاول أن تفسرها كأن تلاحظ مثلا وجود تأثيرات كثيرة في عصر النهضة في الآداب الأوروبية مأخوذة من التراث اليوناني واللاتيني فتحاول أن تفسر كل ذلك عن طريق معطيات في قوانين الأدب إليه،

من هنا كان هدف المجلة أن تأسس لكل ذلك هذا المنبر العلمي وباللغات الثلاث العربية، الفرنسية والإنجليزية لتعم الفائدة وتتحقق العالمية، فنحن اليوم - أكثر من أي وقت مضى - نعيش في بوتقة تلاشت فيها الحدود الجغرافية وامحت فيها الخصوصيات الضيقة ضمن عالم سيبرنيطيقي مهول.

رئيس التحرير

أ.د. أحمد جاب الله

University of Batna1- ALGERIA

Faculty of Language, Arabic literature and Arts

N°= 20

Jun 2018

Review Of
Lettres and Human Sciencess
Scientific bi-semstrial Revioldical



ISSN 2335-1667
EISSN 2588-218X

<https://www.asjp.cerist.dz/en/>

University of Batna1- ALGERIA

Faculty of Language, Arabic literature and Arts

N°= 20

Jun 2018

Review Of
Lettres and Human Sciences
Scientific bi-semstrial Revidical



ISSN 2335-1667
EISSN 2588-218X

<https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/56>